

**1. Package contents:**

- SAVIO AE-02 Power meter with LCD screen
- User manual

**2. Usage:**

Power meter with LCD screen SAVIO AE-02 is a monitoring and testing device, which measures power consumption of a connected appliance and the cost of consumed electricity.

**3. Technical specification:**

- Rated voltage: 230 V~, 50 Hz
- Max load: 3680 W
- Max current: 16 A
- Accuracy: +/- 1%
- Display: electrical voltage and current, energy consumption, cost of energy consumption
- Type: single phase
- Socket standard: CEE 7/5 (E)
- Plug standard: CEE 7/7 (E/F)
- Power range: 0 - 9999 W
- Energy measurement: 0 - 9999 kWh
- Voltage range: 0 - 9999 V
- Price range: 0 - 99.99 € / kWh
- Cost range: 0 - 9999 €
- Working temperature: -10°C - 45°C
- Size: 57 x 76 x 108.5 mm
- Weight: 119 g

**4. Configuration:**

- 1 Connect the device to the 230 V socket.
- 2 If an abnormal display appears or there is no response after pressing the buttons, the device must be reset. In order to do that, press RESET (R) button.
- 3 Connect the appliance you want to measure for energy consumption to the power meter.
- 4 Press MODE button to change between programs: voltage, wattage, kWh, power consumption charge, power price.
- 5 Press and hold MODE button for three seconds until values on LCD start flashing, then press SET button to modify unit price, press MODE button to modify position.
- 6 Once the value is set, press and hold MODE button to save and exit.

**5. Resetting the device:**

To reset the device press and hold RESET button (R) for 3 s. Total cost will be cleared to zero, unit price will not change.

**6. Additional information:**

- If the power meter is unplugged, pre-set price and total power charge will be saved.
- If the maximum load exceeds 3680 W, "OVERLOAD" will appear on the screen.

**7. Safety conditions:**

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight, do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.
- Ensure that the device connected to the wattmeter does not exceed max 3680 W load.
- The product is not a toy, keep out of reach of children.

**7. Warunki bezpieczeństwa:**

- Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonej otoczeniu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Urządzenie lub zasilanie produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Należy upewnić się, że urządzenie podłączone do watomierza nie powoduje obciążenia większego niż 3680 W.
- Produkt nie jest zabawką, przechowywać poza zasięgiem dzieci.

**1. Contenido del paquete:**

- Medidor de consumo eléctrico SAVIO AE-02 con pantalla LCD
- Manual de usuario

**2. Uso:**

El medidor de consumo SAVIO AE-02 con pantalla LCD es un dispositivo de monitoreo y prueba que mide el consumo eléctrico del aparato conectado y el coste de la electricidad consumida.

**3. Especificaciones técnicas:**

- Voltaje nominal: 230 V~, 50 Hz
- Carga máxima: 3680 W
- Corriente máxima: 16 A
- Precisión: +/- 1%
- Pantalla: voltaje y corriente eléctrica, consumo energético, coste del consumo
- Tipo: monofásico
- Estándar de enchufe: CEE 7/7 (E/F)
- Estándar de toma: CEE 7/5 (E)
- Rango de potencia: 0 - 9999 W
- Medición de energía: 0 - 9999 kWh
- Rango de voltaje: 0 - 9999 V
- Rango de precio: 0 - 99.99 € / kWh
- Rango de coste: 0 - 9999 €
- Temperatura de funcionamiento: -10°C - 45°C
- Dimensiones: 57 x 76 x 108.5 mm
- Peso: 119 g

**4. Configuración:**

- 1 Conecte el dispositivo a una toma de 230 V.
- 2 Si aparece una pantalla anormal o no hay respuesta al presionar los botones, debe reiniciarse el dispositivo. Para ello, mantenga presionado el botón RESET (R).
- 3 Conecte el aparato que desea medir al medidor.
- 4 Pulse el botón MODE para cambiar entre programas: voltaje, potencia, kWh, coste, precio de energía.
- 5 Mantenga presionado MODE durante tres segundos hasta que los valores parpadeen. Luego pulse SET para modificar el precio por unidad y MODE para cambiar la posición.
- 6 Cuando haya terminado, mantenga presionado MODE para guardar y salir.

**5. Reiniciar el dispositivo:**

Mantenga presionado el botón RESET (R) durante 3 segundos. El coste total se reiniciará a cero, pero el precio por unidad no se modificará.

**6. Información adicional:**

- Si se desconecta el medidor, se conservarán el precio establecido y el coste total.
  - Si la carga excede los 3680 W, aparecerá „OVERLOAD” en pantalla.
- 7. Condiciones de seguridad:**
- Utilice el producto de acuerdo con su uso previsto, ya que un uso inadecuado puede dañar el producto.
  - No exponga el dispositivo a la humedad, el calor o la luz solar, no utilice el producto en un entorno polvoriento.
  - El aparato sólo debe limpiarse con un paño seco.
  - Las reparaciones y modificaciones independientes conllevan a la pérdida automática de la garantía.
  - Los golpes o caídas pueden dañar el producto.
  - El producto no es un juguete, mantener fuera del alcance de los niños.

**1. Conteúdo da embalagem:**

- Medidor de energia SAVIO AE-02 com ecrã LCD
- Manual de utilizador

**2. Utilização:**

O medidor de energia SAVIO AE-02 com ecrã LCD é um dispositivo de monitorização e teste que mede o consumo de energia do aparelho ligado e o custo da eletricidade consumida.

**3. Especificações técnicas:**

- Tensão nominal: 230 V~, 50 Hz
- Carga máxima: 3680 W
- Corrente máxima: 16 A
- Precisão: +/- 1%
- Ecrã: tensão e corrente elétrica, consumo de energia, custo do consumo
- Tipo: monofásico
- Padrão de tomada: CEE 7/5 (E)
- Padrão de ficha: CEE 7/7 (E/F)
- Faixa de potência: 0 - 9999 W
- Medição de energia: 0 - 9999 kWh
- Faixa de tensão: 0 - 9999 V
- Faixa de preço: 0 - 99.99 € / kWh
- Faixa de custo: 0 - 9999 €
- Temperatura de funcionamento: -10°C - 45°C
- Dimensões: 57 x 76 x 108.5 mm
- Peso: 119 g

**4. Configuração:**

- 1 Ligue o dispositivo à tomada de 230 V.
- 2 Se o ecrã apresentar valores anómalos ou não houver resposta dos botões, pressione o botão RESET (R).
- 3 Ligue o aparelho que pretende medir ao medidor de energia.
- 4 Pressione o botão MODE para alternar entre os modos: tensão, potência, kWh, custo, preço da energia.
- 5 Pressione e mantenha MODE durante três segundos até os valores piscarem. Pressione SET para alterar o preço e MODE para mudar a posição.
- 6 Pressione e mantenha MODE para guardar e sair.

**5. Reiniciar o dispositivo:**

Para reiniciar, pressione e mantenha RESET (R) durante 3 segundos. O custo total será apagado, mas o preço por unidade permanecerá.

**6. Informações adicionais:**

- Se desligado, o preço e o custo total serão guardados.
- Se a carga exceder 3680 W, aparecerá „OVERLOAD”.

**1. Zawartość zestawu:**

- SAVIO AE-02 Watomierz z wyświetlaczem LCD
- Instrukcja obsługi

**2. Zastosowanie:**

SAVIO AE-02 watomierz z wyświetlaczem LCD to urządzenie kontrolno -testujące, które mierzy pobór mocy podłączonego urządzenia oraz koszt zużytej energii elektrycznej.

**3. Specyfikacja techniczna:**

- Napięcie nominalne: 230 V~, 50 Hz
- Maksymalne obciążenie: 3680 W
- Maksymalny prąd: 16 A
- Dokładność pomiaru: +/- 1%
- Tryby wyświetlania: napięcie elektryczne i prąd, zużycie energii, koszt zużytej energii
- Typ: pojedyncza taryfa
- Standard gniazda: CEE 7/5 (E)
- Standard wtyczki: CEE 7/7 (E/F)
- Zakres pomiaru mocy: 0 - 9999 W
- Zakres pomiaru energii: 0 - 9999 kWh
- Zakres pomiaru napięcia: 0 - 9999 V
- Zakres kosztu energii: 0 - 99.99 € / kWh
- Koszt energii: 0 - 9999 €
- Temperatura pracy: -10°C - 45°C
- Wymiary: 57 x 76 x 108.5 mm
- Waga: 119 g

**4. Konfiguracja:**

- 1 Podłącz watomierz do gniazda 230 V.
- 2 W przypadku nieprawidłowego wyświetlania lub braku reakcji na naciśnięcie przycisków, urządzenie musi zostać zresetowane. W tym celu należy naciśnąć przycisk RESET (R) przez 3 sek.
- 3 Podłącz do watomierza urządzenie, co do którego chcesz zbadać zużycie energii elektrycznej.
- 4 Naciśnij przycisk MODE, aby przełączyć się pomiędzy dostępnymi trybami: napięcia, mocy, kWh, opłaty za zużycie energii oraz ceny energii.
- 5 Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE przez 3s aż wartości na wyświetlaczu LCD zaczną migać, następnie wcisnąć przycisk SET, aby zmodyfikować cenę jednostkową, wcisnąć przycisk MODE spowoduje przejście do następnego modyfikowanej pozycji.
- 6 Po ustawieniu wartości naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby zapisać i wyjść.

**5. Resetowanie:**

Aby zresetować urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET (R). Całkowity koszt zostanie wyzerowany, cena jednostkowa nie ulegnie zmianie.

**6. Informacje dodatkowe:**

- Jeśli watomierz zostanie odłączony od gniazda, nastąpi zapisanie ustalonej ceny oraz całkowitego kosztu zużytej energii.
- W przypadku obciążenia powyżej 3680 W, zostanie wyświetlony komunikat „OVERLOAD”.

## 7. Condições de segurança:

- Utilize o produto conforme a sua finalidade. Use incorreto pode danificá-lo.
- Não exponha o dispositivo à humidade, calor ou luz solar. Não usar em locais com pó.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Reparações ou alterações anulam a garantia.
- Quedas ou impactos podem danificar o dispositivo.
- Verifique que o consumo do aparelho não ultrapasse os 3680 W.
- Produto não é brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças.

## DEUTSCH Benutzerhandbuch Leistungsmesseinheit mit LCD-Bildschirm | SAVIO AE-02

### 1. Verpackungsinhalt:

- SAVIO AE-02 Strommessgerät mit LCD-Bildschirm
- Benutzerhandbuch

### 2. Verwendung:

Das Strommessgerät SAVIO AE-02 mit LCD-Bildschirm ist ein Überwachungs- und Prüfergerät, das den Stromverbrauch eines angeschlossenen Geräts und die Kosten des verbrauchten Stroms misst.

### 3. Technische Daten:

- Nennspannung: 230 V~, 50 Hz
- Maximale Last: 3680 W
- Maximaler Strom: 16 A
- Genauigkeit: +/- 1 %
- Anzeige: elektrische Spannung und Strom, Energieverbrauch, Energiekosten
- Typ: einphasig
- Steckdosenstandard: CEE 7/5 (E)
- Steckerstandard: CEE 7/7 (E/F)
- Leistungsbereich: 0 - 9999 W
- Energieerfassung: 0 - 9999 kWh
- Spannungsbereich: 0 - 99,99 V
- Preisbereich: 0 - 99,99 €/kWh
- Kostenbereich: 0 - 9999 €
- Betriebstemperatur: -10°C - 45°C
- Größe: 57 x 76 x 108,5 mm
- Gewicht: 119 g

### 4. Konfiguration:

- 4.1 Schließen Sie das Gerät an eine 230-V-Steckdose an.
- 4.2 Bei fehlerhafter Anzeige oder keiner Reaktion drücken Sie die RESET-Taste (R).
- 4.3 Schließen Sie das zu messende Gerät an.
- 4.4 Mit MODE wechseln Sie zwischen Programmen: Spannung, Leistung, kWh, Kosten, Strompreis.
- 4.5 Halten Sie MODE 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Werte blinken. Drücken Sie dann den Preis zu ändern, MODE zur Positionsänderung.
- 4.6 Halten Sie MODE gedrückt, um zu speichern und zu beenden.

### 5. Zurücksetzen des Geräts:

Halten Sie RESET (R) für 3 Sekunden gedrückt. Die Gesamtkosten werden auf null gesetzt, der Preis bleibt erhalten.

### 6. Zusätzliche Informationen:

- Beim Hercules-Modus bleiben Preis und Kosten erhalten.
- Bei einer Last über 3680 W erscheint „OVERLOAD“ auf dem Display.

### 7. Sicherheitshinweis:

- Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Hitze und Sonnenlicht. Kein Einsatz bei Staub.
- Nur mit trockenem Tuch reinigen.
- Eigenmächtige Reparaturen oder Änderungen führen zum Garantieverlust.
- Stöße oder Herunterfallen können das Gerät beschädigen.
- Die angeschlossene Last darf 3680 W nicht überschreiten.
- Kein Spielzeug - von Kindern fernhalten.

## LATVISKI Lietotāja rokasgrāmata Jaudas mērītājs ar LCD ekrānu | SAVIO AE-02

### 1. Iepakojuma saturs:

- SAVIO AE-02 jaudas mērītājs ar LCD ekrānu
- Lietošanas instrukcija

### 2. Lietošana:

SAVIO AE-02 ir uzraudzības un testēšanas ierīce, kas mēra pievienotās ierīces elektroenerģijas patēriņu un patērētās elektroenerģijas izmaksas.

### 3. Tehniskā specifikācija:

- Nominālais spriegums: 230 V~, 50 Hz
- Maksimālā jauda: 3680 W
- Maksimālā strāva: 16 A
- Precizitāte: +/- 1 %
- Displejs: elektriskais spriegums un strāva, enerģijas patēriņš, izmaksas
- Tips: vienfāzes
- Kontaktizgādes standarts: CEE 7/5 (E)
- Spraudnizgādes standarts: CEE 7/7 (E/F)
- Jaudas diapazons: 0 - 9999 W
- Enerģijas mērījums: 0 - 9999 kWh
- Sprieguma diapazons: 0 - 99,99 V
- Cenas diapazons: 0 - 99,99 €/kWh
- Izmaksu diapazons: 0 - 9999 €
- Darba temperatūra: -10°C - 45°C
- Izmērs: 57 x 76 x 108,5 mm
- Svars: 119 g

### 4. Konfigurācija:

- 4.1 Pievienojiet ierīci 230 V kontaktizgādei.
- 4.2 Ja displejā redzama kļūda vai pogaš nereaģē, nospiediet RESET (R).
- 4.3 Pievienojiet ierīci strāvas patēriņu vērtības mērīt.
- 4.4 Nospiediet MODE, lai pārlēgtos starp režīmiem: spriegums, jauda, kWh, izmaksas, cenas noteikšana.
- 4.5 Turiet MODE 3 s, līdz vērtības mirgo. Tad ar SET mainiet cenu, ar MODE - pozīciju.
- 4.6 Lai sāpābutu u zietu, turiet MODE nospiestu.

### 5. Atiestāšana:

Nospiediet u turiet RESET pogu (R) 3 sekundes. Kopējās izmaksas tiks nodzēstas, cena paliks.

### 6. Papildu informācija:

- Ja ierīce tiek atvienota, saglabājas uzstādītā cena u patēriņš.
- Ja slodze pārsniedz 3680 W, uz ekrāna redzams „OVERLOAD“.

### 7. Drošības nosacījumi:

- Lietojiet produktu atbilstoši tā mērķim.
- Nesaskarieties ar mitrumu, karstumu vai saules stariem. Neizmantojiet putekļainā vidē.
- Tirīt tikai ar sausu drānu.
- Pasroģis modifikācijas anulē garantiju.
- Ierīce var bojāties, ja tiek sists vai nomests.
- Neatļaujiet pārsniegt 3680 W slodzi.
- Nav rotālieta - sargāt no bērniem.



## EN Information on the disposal of electrical and electronic equipment

This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthalates) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesions in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute environmental protection by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

## PL Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Użyte urządzenia należy przynieść do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Niektóre urządzenia mogą zawierać substancje niebezpieczne (m.in. rtęć, ołów, kadm, chrom, italiol), które wydostając się ze zużytych akcesoriów, przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych. Zanieczyszczenie środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji, powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gospodarstwa domowe mogą przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórke odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają zneutralizowane, a cenne surowce wtórne wykorzystywane do produkcji nowych urządzeń.

## ES Información sobre la utilización de aparatos eléctricos y electrónicos

Este símbolo indica que los aparatos eléctricos no deben desecharse con el resto de residuos domésticos. Los aparatos usados deben entregarse en un punto local de recogida de este tipo de residuos o en un centro de reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los métodos de eliminación disponibles en su zona. Los residuos de aparatos eléctricos pueden contener sustancias peligrosas (por ejemplo, mercurio, plomo, cadmio, cromo, itatol) que pueden llegar al aire, al suelo y a las aguas subterráneas cuando se filtran desde los aparatos usados. La contaminación ambiental con estas sustancias provoca su bioacumulación, causando lesiones o enfermedades en los organismos vivos, lo que supondría un riesgo para la salud o la vida de las personas y los animales. Los hogares pueden contribuir a la protección del medio ambiente reciclando adecuadamente los residuos. De este modo, se neutralizan las sustancias peligrosas de los equipos y se reutilizan las valiosas materias primas secundarias para la producción de nuevos equipos.

## PT Informação sobre a utilização de aparelhos elétricos e eletrônicos

Este símbolo indica que os aparelhos elétricos não devem ser descartados com o restante dos resíduos domésticos. Os aparelhos usados devem ser entregues em um ponto local de coleta deste tipo de resíduos ou em um centro de reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre os métodos de descarte disponíveis na sua área. Os resíduos de aparelhos elétricos podem conter substâncias perigosas (por exemplo, mercúrio, chumbo, cádmio, cromo, itatol) que podem chegar ao ar, ao solo e às águas subterráneas quando se filtram a partir dos aparelhos usados. A contaminação ambiental por essas substâncias provoca sua bioacumulação, causando lesões ou doenças em organismos vivos, o que representa um risco para a saúde ou vida de pessoas e animais. Os lares podem contribuir para a proteção do meio ambiente coletando adequadamente os resíduos. Assim, as substâncias perigosas dos equipamentos são neutralizadas e as valiosas matérias-primas secundárias são reutilizadas para a produção de novos equipamentos.

## DE Informationen zur Nutzung elektrischer und elektronischer Geräte

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektrogeräte nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Gebrauchte Geräte sollten bei einer örtlichen Sammelstelle für diese Art von Abfällen oder einem Recyclingzentrum abgegeben werden. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um Informationen zu den in Ihrer Region verfügbaren Entsorgungsmethoden zu erhalten. Elektrogeräte können gefährliche Stoffe (z. B. Quecksilber, Blei, Cadmium, Chrom, Phthalate) enthalten, die beim Austreten aus gebrauchten Geräten in die Luft, den Boden und das Grundwasser gelangen können. Umweltverschmutzung mit diesen Stoffen führt zu deren Bioakkumulation, was zu Krankheitsschäden in lebenden Organismen führt, die eine Gefahr für die Gesundheit und das Leben von Mensch und Tier darstellen würden. Haushalte können durch eine ordnungsgemäße Abfallsammlung zum Umweltschutz beitragen. Auf diese Weise werden Schadstoffe aus den Geräten neutralisiert und wertvolle Sekundärrohstoffe für die Produktion neuer Geräte wiederverwendet.

## LV Informācija par elektrisko u elektronisko iekārtu izmantošanu

Šis simbols norāda, ka elektriskās ierīces nedrīkst izmet kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Noliektās iekārtas jānodod vietējā sāda veido atkritumu savākšanas punktā vai pārstrādes centrā. Lūdzu, sazinieties ar vietējiem iestādēm, lai iegūtu informāciju par jūsu reģionā pieejamajiem utīlizācijas veidiem. Noliektās elektroiekārtas var saturēt bīstamas vielas (piemēram, dzīvsudrabs, svīnu, kadmiju, hromu, itatolu), kas par nokūlīt gāzes, augsnē u grūntūdos, izplūst uo lietotām ierīcēm. Vīdes piesārņojums ar šīm vielām izraisa to bioakumulāciju, izraisot dzīvu organismu slimību bojājumus, kas apdraudētu cilvēku u dzīvnieku veselību vai dzīvību. Mājsaimniecības var veicināt vīdes aizsardzību, pareizi savācot atkritumus. Tādā veidā tiek nētralizētas bīstamās vielas no iekārtām un vērtīgas atzīrijas izzejvielas tiek atkārtoti izmantotas jaunu iekārtu ražošanā.

EN The warranty covers a period not shorter than the legal requirements in the country of purchase. Additional information: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support)

PL Gwarancja obejmuje okres nie krótszy niż wymogi prawne w kraju nabycia. Dodatkowe informacje: [www.savio.pl/servis-i-wsparcie](http://www.savio.pl/servis-i-wsparcie)

ES La garantía cubre un período no inferior a los requisitos legales en el país de compra. Información adicional: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support)

PT A garantia cobre um período não inferior aos requisitos legais do país de compra. Informações adicionais: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support)

DE Die Garantie deckt einen Zeitraum ab, der nicht kürzer ist als die gesetzlichen Bestimmungen im Land des Kaufs. Weitere Informationen: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support)

LV Garantiija attiecas uz periodu, kas nav īsāks par likuma prasībām pirkuma valstī. Papildinformācija: [www.savio.pl/en/service-and-support](http://www.savio.pl/en/service-and-support)

## PRODUCER:

Elmak Sp. z o.o.  
al. Żołnierzy I Armii WP 20B  
35-301 Rzeszów, Polska  
[www.savio.pl](http://www.savio.pl) | [support@savio.pl](mailto:support@savio.pl)

